

## ДОГОВОР

Днес,.....2016 г., в гр.София, между:

NOT-39/17.02.2016

**МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ**, със седалище и адрес на управление: гр.София, ул. "Г. С. Раковски" № 102, ИН 000695406, ИН по ЗДДС BG 000695406, представлявано от Тая Георгиева – главен секретар и Галина Младенова – директор на дирекция „Финанси и управление на собствеността“, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

**„БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ ЕАД**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1784, бул. „Цариградско шосе“ № 115 и адрес за кореспонденция: гр. София 1784, бул. „Цариградско шосе“ № 115, ЕИК: 831642181, представлявано от Атанас Добрев – Изпълнителен директор, чрез Веселин Цанов, съгласно нотариално заверено Пълномощно, рег. № 12451 на нотариус Милена Георгиева, рег. № 622 на Нотариалната камара, с район на действие Районен съд гр. София, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

На основание чл. 101е, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема срещу възнаграждение да предостави електронна съобщителна услуга „GSM GATEWAY“ чрез обществена електронна мобилна мрежа по стандарта GSM/UMTS с национално покритие и допълнителни услуги, свързани с тази дейност за нуждите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, съгласно Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** – Приложение № 1, Техническата оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – Приложение № 2 и Ценова оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – Приложение № 3, неразделна част от настоящия договор.

### II. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 2.** Настоящият договор е със срок на изпълнение 9 (девет) месеца, или до изчерпване на максималния разходен лимит по чл. 6, ал. 2 и влиза в сила от датата на подписване на приемо-предавателен протокол, удостоверяващ готовността за предоставяне на услугата, но не по-рано от 28.05.2016 г. до 24:00 часа на 27.02.2017 г.

**Чл. 3.** Срокът за подписване на приемо-предавателния протокол по чл. 2 е до 17:30 часа на 28.05.2016 г.

### III. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 4.** Мястото на предоставяне на услугите е административната сграда на Министерство на финансите, гр. София, ул. „Г. С. Раковски“ № 102.

### IV. КАЧЕСТВО

**Чл. 5.** Услугите, предоставяни от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, трябва да отговарят на изискванията за качество, заложи в индивидуалното разрешение за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс - радиочестотен спектър за осъществяване на обществени електронни съобщения чрез мобилна наземна мрежа, издадена от Комисията за

регулиране на съобщенията, Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** – Приложение № 1 и Техническата офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – Приложение № 2.

## V. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 6. (1)** Стойността на договора се формира въз основа на реално потребените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** услуги и предложените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за предоставянето им цени, съгласно Ценовата оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – Приложение № 3.

**(2)** Максималният разходен лимит за целия срок за изпълнение на договора е до **18 000 (осемнадесет хиляди) лв. без ДДС.**

**(3)** Определеният от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** максимален разходен лимит по договора не задължава **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с потребяване на услугата по договора до достигането ѝ.

**(4)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи заплащане на вознаграждението формирано по реда на ал. 1 само за действително предоставените и приети услуги за месечен отчетен период.

**(5)** В цената са включени всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по изпълнението на поръчката.

**(6)** Договорените цени са окончателни и не подлежат на актуализация за срока на настоящия договор, освен по взаимно съгласие, в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**Чл. 7. (1)** Плащането се извършва от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** ежемесечно, в български лева, в срок до 20 (двадесет) календарни дни от датата на одобряване на оригинална фактура, издадена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**(2)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** извършва всички плащания чрез банков превод по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

**БАНКА: „СИТИБАНК ЕВРОПА“ АД, клон България**

**BIC: BG91CITI9250441NA1KB3B**

**IBAN: CITIBGSF**

**(3)** Приложенията към фактурите трябва да съдържат информация за период на фактуриране, месечни абонаментни такси, вид на услугата, стойност на услугата, продължителност и стойност на проведените телефонни разговори според вида им (по направления) – в собствената мрежа, както и разговори към други мобилни мрежи (за всяка друга мрежа), както и при поискване детайлизирана справка за изходящи разговори – за всеки проведен разговор от всеки абонаментен номер;

**(4)** Всички фактури по настоящия договор се одобряват за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от началник отдел „Стопански дейности“.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

**Чл. 8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

**1.** Да изпълни задълженията си по настоящия договор с грижата на добрия търговец, качествено и в определените срокове, в съответствие с действащата нормативна уредба в Република България и с условията и изискванията на документацията за участие по обществената поръчка;

**2.** В срок до 17:30 часа на 28.05.2016 г. от подписване на настоящия договор, да започне предоставянето на услугите.

**3.** Да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информацията, необходима за ползване на услугите;

**4.** Да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при поискване от негова страна, всички необходими документи и материали, свързани с договора, включително и безплатни детайлизирани сметки съгласно чл.198, ал.1 от Закона за електронните съобщения;

**5.** Да осигури безплатно издаване на дубликат на откраднатата, загубена или повредена карта.

**6.** Да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** подробно месечно извлечение както на електронен, така и на хартиен носител – поотделно по клиентски номера и услуги;

7. Да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** възможностите по чл. 134 от Закона за електронните съобщения при условията на закона и произтичащите от него изисквания.

8. Да определи оправомощено лице, което да отговаря за изпълнението на договора – име, длъжност, тел., факс и e-mail.

9. Да предостави за срока на договора 1 брой **ISDN PRI Gateway устройство**, с известяване за осъществяване на изходящо повикване, LCR (избирателно маршрутизиране на изходящите разговори спрямо изразходваните минути), Clip, Smart Callback - устройството съхранява в паметта си всички пропуснати изходящи повиквания от вътрешни номера на централата към мобилни мрежи, или да изгради директна свързаност ISDN PRA между телефонната централа на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и мобилната централа на изпълнителя посредством един брой интерфейс **ISDN PRI 30B+D, сигнализация – DSS1 и гарантирана симетрична скорост от 64 Kbit/s** на канал и параметри съгласно Техническото задание;

10. Да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или упълномощен от него служител на отдалечен достъп до интернет портал (интернет базирано приложение), в който възложителя да има възможност да прави справки за трафика по направления за ползваните от него услуги, както и да има достъп до електронни обобщени и подробни разпечатки по SIM карти/номера на месечните фактури във формат подлежащ на обработка;

11. Да осигури денонощна техническа поддръжка и непрекъснато обслужване в режим 24X7X365;

12. Да осигури гаранционна софтуерна и хардуерна поддръжка на GSM Gateway устройствата или предоставена техника за срок от **1 /една/ година**, време за реакция до **1 час** от уведомяването за възникнала повреда и срок за отстраняване на повреди до **2 часа** от уведомяването за възникнала повреда;

13. Да осигури подмяна (доставка и монтаж) на резервно GSM Gateway устройство или друга предоставена техника с оборотни, докато трае ремонта на дефектиралите, ако същите не могат да бъдат ремонтирани в рамките на двучасовият срок за отстраняване на повреди, като всички разходи по ремонта и подмяната са изцяло за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

14. Да осигури за своя сметка съвместимост между наличното оборудване на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** (цифрова учрежденска централа Siemens HiPath 4000) и интерфейса на мрежата си, тоест без заплащане на еднократни или месечни такси от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

**Чл. 9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. Да получи от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на услугата;

2. Да получи договореното възнаграждение при условията на настоящия договор.

**Чл. 10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплаща цената за услугата по реда и при условията на настоящия договор.

**Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя оправомощено лице за осъществяване на връзка с **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и по оперативното изпълнение на договора Пламен Занев, главен специалист в отдел „Стопански дейности”, дирекция „Финанси и управление на собствеността”, тел. 02/9859 8007.

**Чл. 12. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. Да ползва услугите в съответствие с изискванията на настоящия договор и приложенията към него;

2. Да оказва текущ контрол при изпълнение на договора;

3. По всяко време при поискване да получава информация от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** относно дължимите суми за използвани услуги по настоящия договор;

4. Да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни възложените услуги в срок, без отклонение от договореното и без недостатъци.

## **VII. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 13.** Настоящият договор може да бъде прекратен:

1. с изтичане на срока по чл. 2 или изчерпване на средствата по чл. 6, ал. 2;



2. по взаимно съгласие на страните, изразено писмено;
3. без предизвестие – при ликвидация или обявяване в несъстоятелност на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
4. едностранно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, с 30-дневно писмено предизвестие, отправено до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без да дължи обезщетения, неустойки, лихви и/или пропуснати ползи;
5. едностранно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, с 3-дневно писмено предизвестие, отправено до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без да се дължат обезщетения, неустойки, лихви и пропуснати ползи, в случай че в срока по чл. 3 не се подпише приемо-предавателният протокол по чл. 3.

## **VIII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

**Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** третираат като конфиденциална всяка информация, получена при и/или по повод изпълнението на договора.

**Чл. 15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

**Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица, освен при условия и ред, предвидени в действащото законодателство.

## **IX. САНКЦИИ И НЕУСТОЙКИ**

**Чл. 17.** При пълно или частично нарушаване на предоставянето на мобилните телефонни услуги, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер 10% (десет процента) за всеки случай от стойността на фактурата за съответния месец, ако прекъсването не е отстранено в срока за отстраняване на повреди. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да удържи начислената неустойка от дължимото плащане.

**Чл. 18.** Страните си запазват правото да търсят обезщетение за вреди и пропуснати ползи над уговорените размери на неустойките на общо основание.

## **X. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

**Чл. 19. (1)** Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непредвидени обстоятелства. Никоя от страните не може да се позовава на непредвидени обстоятелства, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването им.

**(2)** Страната, засегната от непредвидени обстоятелства, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпването им.

**(3)** Не може да се позовава на непредвидени обстоятелства онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

## **XI. ОБЩИ УСЛОВИЯ**

**Чл. 20. (1)** Всички съобщения във връзка с този договор са валидни, ако са направени в писмена форма, включително и по факс, от упълномощените представители на страните.

**(2)** Когато някоя от страните е променила адреса си, посочен в този договор, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за връчени и когато са изпратени на стария адрес.

**(3)** Адресите за кореспонденция на страните по договора са, както следва:  
на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: гр. София 1784, бул. „Цариградско шосе“ № 115, факс: 02/949 61 63.

на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**: гр. София 1040, ул. „Г. С. Раковски” № 102, факс: 02/9859 59 80.

**Чл. 21.** Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от договора.

**Чл. 22.** За неуредените в настоящия договор въпроси ще се прилагат разпоредбите на действащото законодателство в Република България.

**Чл. 23.** Всеки спор относно съществуването и действието на настоящия договор или във връзка с него или неговото нарушаване, включително споровете и разногласията относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, ще се уреждат от страните по взаимно споразумение. При не постигане на съгласие, спорът ще се отнася за разрешаване пред компетентния български съд.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

- 1) Приложение № 1 – **Техническо задание на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;**
- 2) Приложение № 2 – **Техническа оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;**
- 3) Приложение № 3 – **Ценова оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.**

Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:  
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР:**

.....  
/ТАНЯ ГЕОРГИЕВА/

.....  
ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ ФУС

.....  
/ГАЛИНА МЛАДЕНОВА/



**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

.....  
/ВЕСЕЛИН ПАНОВ/





## Техническо задание

**I. ПРЕДМЕТ:** „ИЗБОР НА ИЗПЪЛНИТЕЛ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ЕЛЕКТРОННА СЪОБЩИТЕЛНА УСЛУГА - „GSM GATEWAY”, ЧРЕЗ ОБЩЕСТВЕНА ЕЛЕКТРОННА МОБИЛНА МРЕЖА ПО СТАНДАРТА GSM/UMTS С НАЦИОНАЛНО ПОКРИТИЕ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛУГИ, СВЪРЗАНИ С ТАЗИ ДЕЙНОСТ ЗА НУЖДИТЕ НА МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ”.

**II. ОБХВАТ НА ПОРЪЧКАТА**

Услугата включва: Осигуряване на цифрови мобилни телефонни услуги по **стандарт GSM/UMTS** за **GSM Gateway** на територията на Република България, както следва:

1. Участниците трябва да представят индивидуално разрешение за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс - радиочестотен спектър за осъществяване на обществени електронни съобщения чрез мобилна наземна мрежа по стандарт GSM/UMTS.
2. Провеждане на изходящи/входящи разговори към национални мобилни мрежи;
3. Предоставяне на ценови пакет с преференциални цени към всички национални мобилни мрежи;
4. Провеждане на минимум 30 едновременни входящо-изходящи разговора;
5. **За таксуването на изходящите разговори към национални мобилни мрежи не се прилага такса свързване (първоначална такса нула лева);**
6. Предоставяне за срока на договора на 1 брой **ISDN PRI Gateway** устройство, с известяване за осъществяване на изходящо повикване, LCR (избирателно маршрутизиране на изходящите разговори спрямо изразходваните минути), Clip, Smart Callback - устройството съхранява в паметта си всички пропуснати изходящи повиквания от вътрешни номера на централата към мобилни мрежи. Когато търсения мобилен номер върне повикването, Gateway устройството автоматично насочва това повикване към вътрешния номер на централата, който е иницирал изходящото повикване **или** изграждане на директна свързаност ISDN PRA между телефонната централа на възложителя и мобилната централа на изпълнителя посредством един брой интерфейс **ISDN PRI 30B+D, сигнализация – DSS1 и гарантирана симетрична скорост от 64 Kbit/s** на канал и параметри съгласно т. 3 и т. 4 от таблицата;
7. Безплатна регистрация на всички SIM карти за гласова връзка;
8. Дубликат на открадната, повредена или загубена карта – безплатно за възложителя;
9. Минималното първоначално време за таксуване на изходящите повиквания от 30 секунди;
10. Отчетният период за фактуриране следва да започва от първият ден на отчетният месец в 00:00:00 часа и да приключва до последният ден на отчетният месец в 23:59:59 часа. Всички участници прилагат към ценовата си оферта всички възможни отчетни периоди, които позволява системата им за издаване на фактури. **В случай, че офертата с най-ниска цена е на участник, който няма възможност да прилага отчетен период за календарен месец, тогава Възложителя избира един от приложените от участника периоди;**
11. Фактурите, издавани за всеки отчетен период трябва да включват всички активни карти/номера, независимо от тяхната изходяща активност;
12. Предоставяне на подробно месечно извлечение както на електронен, така и на хартиен носител - по отделно по клиентски номера и услуги за Министерство на финансите. Приложенията към фактурите трябва да съдържат информация за период на фактуриране, месечни абонаментни такси, вид на услугата, стойност на услугата, продължителност и стойност на проведените телефонни разговори според вида им (по направления) – в собствената мрежа, както и разговори към други мобилни мрежи (за всяка друга мрежа), както и при поискване детайлизирана справка за изходящи разговори – за всеки проведен разговор от всеки абонатен номер;



13. Предоставяне на Възложителя или упълномощен от него служител на отдалечен достъп до интернет портал (интернет базирано приложение), в който възложителя да има възможност да прави справки за трафика по направления за ползваните от него услуги, както и да има достъп до електронни обобщени и подробни разпечатки по SIM карти/номера на месечните фактури във формат подлежащ на обработка;
14. Да се предостави информация за метод на тарифиране – условия за отчитане на стойността на разговора: период и стойност на начало на тарифиране на разговора, отчитане на продължителността на разговора;
15. Да се осигурява денонощна техническа поддръжка и непрекъснато обслужване в режим 24X7X365;
16. Участникът да е сертифициран по система за управление на качеството ISO 9001 или еквивалентен стандарт и ISO 27001 или еквивалентен стандарт, с обхват, кореспондиращ с предмета на настоящата поръчка;
17. Гаранционно софтуерно и хардуерно обслужване на GSM Gateway устройството или предоставена техника от изпълнителя – изцяло за негова сметка;
18. Подмяна (доставка и монтаж) на резервно GSM Gateway устройство или друга предоставена техника с оборотни, докато трае ремонта на дефектиралите, ако същите не могат да бъдат ремонтирани в рамките на двучасовият срок за отстраняване на повреди, като всички разходи по ремонта и подмяната са изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
19. Да осигури за своя сметка съвместимост между наличното оборудване на възложителя (цифрова учреденска централа Siemens HiPath 4000) и интерфейса на мрежата си, тоест без заплащане на еднократни или месечни такси от Възложителя;
20. Участниците калкулират всички свои разходи по предоставяне на услугата в цената си оферта ( не се допуска заплащането на инсталационни такси от страна на Възложителя);
21. Не се допуска таксуване на входящи повиквания. Ценови оферти с предложени цени за входящи повиквания се считат за невалидни.

**III. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА** - 9 (девет) месеца, считано от датата на подписване на приемо-предавателен протокол за готовността за предоставяне на услугата, но не по рано от 28.05.2016 г. до 24:00 часа на 27.02.2017 г.

Срокът за подписване на приемо-предавателен протокол за готовността за предоставяне на услугата е до 17:30 часа на 28.05.2016 г.

**IV. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:**

Административната сграда на Министерство на финансите, находяща се в гр. София, ул. "Георги Сава Раковски" №102.

**V. СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ И ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА:**

**Технически изисквания към услугите:**

№	Описание	Изисквания
1.	<b>SIM карти/разговорни канали</b>	Мярка: <b>30</b> (тридесет) сим карти / 30 бр. разговорни канали (1бр. ISDN PRA)
1.1	Провеждане на изходящи/входящи разговори към всички национални мобилни мрежи	Провеждане на изходящи / входящи разговори от всички сим карти, предоставени за ползване на Възложителя, включително и ново придобитите такива или еквивалент в канали при избрана директна свързаност.
1.2	Месечен кредитен лимит на SIM картите	Без кредитен лимит /Неограничено/.
1.3	Дубликат на открадната загубена	В рамките на 24 часа, доставка до адреса на Възложителя – бесплатно за Възложителя



	или повредена SIM карта	
2.	Минимално първоначално време за таксуване на повикване към национални и международни мобилни мрежи.	Да се прилага първоначално време за таксуване към всички изходящи направления от 30 секунди, без значение стойността и продължителността на разговора, с което се декларира, че таксуването е с точност до 30 секунди и разговори с продължителност до 30 секунди се таксуват като 30 секунди, а след 30-тата секунда разговорите се таксуват на секунда, пропорционално на предложената цена за минута.
3.	<b>ISDN PRI Gateway устройство</b>	<b>Мярка: 1 брой.</b>
3.1	Предоставяне за ползване за срока на договора на ISDN PRI Gateway устройство.	1 брой устройство с 30 броя SIM карти, E1 интерфейс съвместим с цифрова телефонна централа Siemens HiPath 4000, LCR (избирателно маршрутизиране на изходящите повиквания спрямо изразходваните минути), известяване за осъществяване на изходящо повикване, Clip, Smart Callback - устройството съхранява в паметта си всички пропуснати изходящи повиквания от вътрешни номера на централата към мобилни мрежи. Когато търсения мобилен номер върне повикването, Gateway устройството автоматично насочва това повикване към вътрешния номер на централата, който е иницирал изходящото повикване.
3.2.	Условия за гаранционно и следгаранционно обслужване на предоставената техника от доставчика, срокове за отстраняване на повредите	<b>Гаранционно софтуерно и хардуерно обслужване на GSM Gateway устройствата или предоставена техника изцяло за сметка на изпълнителя за срок от 1 /една/ година, време за реакция до 1 час от уведомяване на изпълнителя за възникнала повреда и срок за отстраняване на повреди до 2 часа от уведомяване на изпълнителя за възникнала повреда</b> *Участниците задължително прилагат подробно описание на гаранционните условия.
4.	Изграждане на директна свързаност (ISDN PRA) между телефонната централа на възложителя и мобилната централа на изпълнителя	Интерфейс: 1бр. ISDN PRI 30B+D, сигнализация – DSS1 и гарантирана симетрична скорост от 64 Kbit/s на канал; Структура на интерфейса: Euro ISDN, E1-75Ω, G711 с CRC4; Електрическата характеристика на този интерфейс е съобразно наличното оборудване (Siemens HiPath 4000) и трябва да поддържа конфигурация - свързване “точка – точка” - P <sub>to</sub> P (Point to Point); <b>Възможност за осъществяване на входящи повиквания към вътрешните номера от ЦУАТЦ, тоест при избор на номер, с които се идентифицира вътрешният абонат за изходящо повикване, следва да се осигури възможност за обратен избор към същият вътрешен абонат.</b>

Техническите изисквания следва задължително да залегнат в техническата оферта на участника, която представлява неразделна част от договора.

Изпълнителят се задължава по всяко време от срока на действие на договора и след изрично писмено уведомление от **Възложителя**, да извърши промяна (увеличаване, намаляване) на броя на SIM картите/канални, предмет на договора, без заплащане на допълнителни такси или неустойки за това.

**Забележка:** При представяне на техническо решение от страна на участниците, да се

има предвид следното: **Не се допуска каквато и да е софтуерна или хардуерна намеса в конфигурацията на ЦУАТЦ.**

**Техническата оферта представлява неразделна част от договора.**

## VI. ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА.

### 1. Начин на формиране на предлаганата цена:

1.1 Предлаганата цена за изпълнение на поръчката трябва да отговаря на посочените по-долу изисквания и да включва:

#### 1.2

Таблица 2

№	Описание	Мярка	Единична цена в лева (без ДДС)	
			За 1 брой SIM карта	За 1 брой канал (ISDN PRA)
Цена за месечна абонаментна такса				
K1	Цена за месечна абонаментна такса – за 1 брой SIM карта за Gateway устройство или 1 бр. разговорен канал за ISDN PRA (в зависимост от типа свързаност избрана от участника – чрез Gateway устройство или директна свързаност)	За 1 брой SIM карта/ 1бр. разговорен канал		
K2	Цена на изходящи разговори към всички национални мобилни мрежи	За минута разговор.		

### **ВАЖНО:**

Цените се предлагат с точност до трети знак след десетичната запетая.

Ценова оферта с предложени различни цени за разговори в различните часови зони и дни от седмицата, се счита за невалидна.

В случай, че участникът предложи първоначално време за таксуване с повторение или принцип на таксуване със закръгление към първа започната част от лев или цял български лев, то предложението му се счита за невалидно.

Всеки участник задължително прилага пълно описание на метода за тарифиране на изходящи повиквания.

Таксуването на входящи повиквания е недопустимо.

Участниците задължително включват в ценовите си предложения и пълният пакет от допълнително предлаганите от участника услуги/направления и техните цени. Пълният пакет от допълнително предложените от участника услуги и техните цени по тази точка стават неразделна част от предлаганата оферта.

ДО  
МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ  
УЛ. „Г. С. РАКОВСКИ“ № 102  
ГР. СОФИЯ

ТЕХНИЧЕСКА ОФЕРТА

От “Българска телекомуникационна компания“ ЕАД  
(наименование на участника)

със седалище и адрес на управление: гр. София 1784, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 115и,

ЕИК, съгласно чл. 23 от ЗТР 831642181,

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,**

Аз, долуподписаният Атанас Илиев Добрев,

в качеството си на Изпълнителен директор,  
(представляващ)

на „Българска телекомуникационна компания“ ЕАД,  
(наименование на участника)

участник в обществена поръчка с предмет: „Избор на изпълнител/и за предоставяне на електронно съобщителни услуги чрез обществена електронна мобилна наземна мрежа по стандарт GSM/UMTS“, обособена позиция /ЛОТ/ 2 „Избор на изпълнител за предоставяне на електронна съобщителна услуга - „GSM Gateway“, чрез обществена електронна мобилна мрежа по стандарта GSM/UMTS с национално покритие и допълнителни услуги, свързани с тази дейност за нуждите на Министерство на финансите”

**I. Предлагаме да изпълним поръчката при следните условия:**

1. Ще осигурим провеждане на изходящи разговори към всички национални мобилни мрежи;
2. Предоставяне за срока на договора на 1 брой **ISDN PRI Gateway** устройство, с гласово известяване за осъществяване на изходящо повикване, LCR (избирателно маршрутизиране на изходящите разговори спрямо изразходваните минути), Clip, Smart Callback - устройството съхранява в паметта си всички пропуснати изходящи повиквания от вътрешни номера на централата към мобилни мрежи. Когато търсения мобилен номер върне повикването, Gateway устройството автоматично насочва това повикване към вътрешния номер на централата, който е иницирал изходящото обаждане **или** изграждане на директна свързаност **ISDN PRA** между телефонната централа на възложителя и мобилната централа на изпълнителя посредством един брой интерфейс **ISDN PRI 30B+D**, сигнализация – **DSS1** и **гарантирана симетрична скорост от 64 Kbit/s** на канал и параметри съгласно техническото задание;
3. Ще осигурим за своя сметка съвместимост между наличното оборудване на възложителя (цифрова учрежденска централа Siemens HiPath 4000) и интерфейса на мрежата си, тоест без заплащане на еднократни или месечни такси от Възложителя;
4. Ще извършваме **безплатна регистрация на всички SIM карти за гласова връзка;**



5. Ще издаваме дубликат на откраднатата, повредена или загубена карта в рамките на 2 часа и доставка до адреса на Възложителя – бесплатно за Възложителя;
6. Фактурите, издавани за всеки отчетен период ще включват всички активни карти/номера, независимо от тяхната изходяща активност;
7. Ще предоставяме подробно месечно извлечение, както на електронен така и на хартиен носител - по отделно по клиентски номера и услуги за Министерство на финансите. Фактурите и приложенията към тях ще съдържат информация за период на фактуриране, месечни абонаментни такси, отделно калкулиране на изразходваните безплатни минути (ако има такива), вид на услугата, стойност на услугата, продължителност и стойност на проведените телефонни разговори (трафик по направления) според вида им – национални в собствената мрежа и към други мобилни мрежи (за всяка друга мрежа), както и при поискване детайлизирана справка за изходящи разговори – за всеки проведен разговор от всеки абонатен номер;
8. Предоставяме на Възложителя или упълномощен от него служител на отдалечен достъп до интернет портал [www.vivaonline.bg](http://www.vivaonline.bg) (интернет базирано приложение), в който възложителя да има възможност да прави справки за трафика по направления за ползваните от него услуги, както и да има достъп до електронни обобщени и подробни разпечатки по SIM карти/номера на месечните фактури във формат подлежащ на обработка;
9. Ще осигурим гаранционна софтуерна и хардуерна поддръжка на GSM Gateway устройствата или предоставена техника изцяло за наша сметка за срок от **1 /една/ година**, време за реакция до **1 час** от уведомяването ни за възникнала повреда и срок за отстраняване на повреди до **2 часа** от уведомяването ни за възникнала повреда;
10. Ще извършваме подмяна (доставка и монтаж) на резервно GSM Gateway устройство или друга предоставена техника с обратна и еквивалентна, докато трае ремонта на дефектиралите, като всички разходи по ремонта и подмяната са изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**II. Срок за изпълнение на поръчката** – 9 (девет) месеца, считано от датата на подписване на приемо-предавателен протокол за готовността за предоставяне на услугата, но не по рано от 28.05.2016 г. до 24:00 часа на 27.02.2017 г.

Срокът за подписване на приемо-предавателен протокол за готовността за предоставяне на услугата е до 17:30 часа на 28.05.2016 г.

**III. Място на изпълнение:**

Мястото на предоставяне на услугите, предмет на договора е сградата на Министерство на финансите в гр. София, ул. „Г. С. Раковски” № 102.

**IV. Специфични условия и технически изисквания за изпълнението на поръчката:**

Задължаваме се да осигурим изпълнението на предмета на поръчката, съобразно техническото задание и притежаваната от Възложителя цифрова телефонна централа Siemens HiPath 4000, намираща се на адрес гр. София, ул. „Г. С. Раковски” № 102 , с което ще осигурим телекомуникационна свързаност, към обществените мобилни телефонни мрежи.

Свързването на съществуващата ЦУАТЦ - Siemens HiPath 4000, ще осъществим по **точка 1:** /В празното поле се попълва изборът на участника – 1 или 2/

**1. \*\*\*Един брой ISDN PRI Gateway устройство - “PRIma Gate”**

/ Участникът изписва марката и модела на предлаганото Gateway устройство /  
с гласово известяване за осъществяване на изходящо повикване, LCR (избирателно маршрутизиране на изходящите разговори спрямо безплатните минути), Clip, Smart Callback - устройството съхранява в паметта си всички не

отговорени изходящи повиквания от вътрешни номера на централата към мобилни мрежи. Когато търсения мобилен номер върне повикването, Gateway устройството автоматично насочва това повикване към вътрешния номер на централата, който е инициирал изходящото обаждане;

**\*\*\*Срокът за доставка и инсталиране на един брой ISDN PRI Gateway устройство е до 28.05.2016г.**

2. **\*\*\*Изграждане на директна свързаност ISDN PRA между телефонната централа на възложителя и мобилната централа на изпълнителя посредством;**

- един брой интерфейс ISDN PRI 30B+D, сигнализация – DSS1 и гарантирана симетрична скорост от 64 Kbit/s на канал;
- \*Ще изградим.....  
свързаност с гарантирана скорост..... Mb/s и крайни точки: А - Министерство на финансите ул.Г.С.Раковски №102 и Б - .....

**\*В празните полета се посочва типа свързаност, скорост и крайни точки!**

- Телефония 3,1 kHz, (ETS 300 111);
- Структура на интерфейсите – Euro ISDN, E1-75Ω, G711 с CRC4
- Електрическата характеристика на този интерфейс е съобразно наличното оборудване (Siemens HiPath 4000) и трябва да поддържа конфигурация - свързване “точка – точка” - P<sub>toP</sub> (Point to Point);
- Възможност за осъществяване на входящи повиквания към вътрешните номера от ЦУАТЦ, тоест при избор на номер с които се идентифицира вътрешният абонат за изходящо повикване, следва да се осигури възможност за обратен избор към същият вътрешен абонат.
- При представяне на техническо решение няма да изискваме каквато и да е софтуерна или хардуерна намеса в конфигурацията на ЦУАТЦ.

**\*\*\*Срокът за изграждане и въвеждане в експлоатация на директна свързаност между телефонната централа на възложителя и мобилната централа на изпълнителя е до 28.05.2016г**

**III. Ще осигурим изпълнението при следните изисквания:**

1. Осигуряване на възможност за разширение и развитие на услугите.
2. Освободени са от заплащане услуги като: подробно месечно извлечение, закриване/откриване на номера.
3. Задължаваме се по всяко време от срока на действие на договора и след изрично писмено уведомление от **Възложителя**, да извършим промяна (увеличаване, намаляване) на броя на SIM картите/канални, предмет на договора без заплащане на допълнителни такси или неустойки.
4. Осигуряване на справочни телефонни услуги.
5. Осигуряване на възможност за идентификация на входящите и изходящи обаждания (CLIP), като идентификацията да се предава от и към мрежите на останалите телекомуникационни доставчици.
6. Предоставяне, при поискване на безплатни детайлизирани сметки съгласно Чл.198, ал.1 от Закона за електронните съобщения.
7. Осигуряване на възможност за приемане на повреди 24 часа в денонощието 365 дни в годината в следните точки за контакт: тел. 0800 10 130, факс: 02 943

3444, E-mail: [VIP\\_HelpDesk@vivacom.bg](mailto:VIP_HelpDesk@vivacom.bg)

8. Предварително уведомяване за прекъсване или влошено качество на услугите при извършване на профилактика на мрежата, ремонти или поради развитие на електронната съобщителна мрежа, както и за сроковете на прекъсването или влошаване качеството на услугата.
9. Предварително писмено уведомяване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при искане за достъп до негови помещения;
10. Гарантирана сигурност на електронните съобщителни мрежи и уведомяване на Възложителя при опасност от нарушаване на сигурността.
11. Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯ използва VOIP технология в неговата мрежа, както и към други оператори, е задължително да са изпълнени изискванията за QoS (Quality of service).
12. Декларираме, че всички еднократни разходи, които биха могли да възникнат при предоставяне на мобилни телефонни услуги за нуждите на Министерство на финансите са изцяло за сметка на Изпълнителя и в полза на Възложителя, в това число и изграждането на достъпа и оборудването, което съгласува интерфейсите от мрежата на Изпълнителя с наличното оборудване на Министерство на финансите.
13. Декларираме, че ще изпълним услугата съгласно изискванията и параметрите от Техническото задание на Възложителя.
14. Декларираме, че сме запознати с критерия за оценка на офертите от документацията за участие – „най-ниска цена”, съгласно Методика за оценка.

**IV. Приемаме и се съгласяваме с всички клаузи в проекта на договор.**

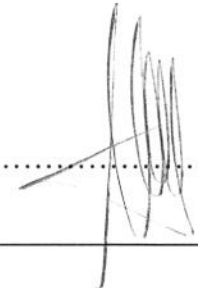
Настоящото предложение е валидно 60 (шестдесет) дни от крайния срок за подаване на офертите и ще остане обвързващо за нас, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

**Прилагаме:**

1. Подробно описание на начина за изпълнение на поръчката, в съответствие с изискванията на Възложителя и в зависимост от избраният тип свързаност (чрез Geateway или ISDN PRI) и съгласно изискванията на техническото задание за изпълнение предмета на поръчката;
2. Общи условия, в случай, че изпълнението на услугата е свързано с подписването на такива, като при противоречие с тези по Техническото задание или проекта на договор предимство имат разпоредбите на Техническото задание и договора.

Дата: 08.02.2016г.

Подпис и печат:.....





ДО  
МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ  
УЛ. "Г. С. РАКОВСКИ" 102  
ГР. СОФИЯ

### ЦЕНОВА ОФЕРТА

От „Българска телекомуникационна компания“ ЕАД  
(наименование на участника)

със седалище и адрес на управление: гр. София 1784, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 115и, ЕИК, съгласно чл. 23 от ЗТР 831642181,

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,**

Аз, долуподписаният Атанас Илиев Добрев, в качеството си на Изпълнителен директор,  
(представляващ)  
на „Българска телекомуникационна компания“ ЕАД,  
(наименование на участника)

участник в обществена поръчка с предмет: „Избор на изпълнител/и за предоставяне на електронно съобщителни услуги чрез обществена електронна мобилна наземна мрежа по стандарт GSM/UMTS“, обособена позиция /ЛОТ/ 2 „Избор на изпълнител за предоставяне на електронна съобщителна мобилна услуга - „GSM Gateway“, чрез обществена електронна мобилна мрежа по стандарта GSM/UMTS с национално покритие и допълнителни услуги, свързани с тази дейност за нуждите на Министерство на финансите“ предлагам да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие при следните финансови условия:

№	Описание	Мярка	Единична цена в лева (без ДДС)	
			За 1 брой SIM карта	За 1 брой канал (ISDN PRA)
Цена за месечна абонаментна такса				
K1	Цена за месечна абонаментна такса – за 1 брой SIM карта за Gateway устройство или 1 бр. разговорен канал за ISDN PRA (в зависимост от типа свързаност избрана от участника – чрез Gateway устройство или директна свързаност)	За 1 брой SIM карта/ 1бр. разговорен канал	0.000	-
K2	Цена на изходящ разговор към всички национални мобилни мрежи	За минута разговор.	0.017	

- Предложените от нас цени са с точност до трети знак след десетичната запетая
- Ще прилагаме първоначално време за таксуване от 30 (тридесет) секунди, без значение стойността и продължителността на разговора, с което декларираме, че таксуването ни е с точност до 30 (тридесет) секунда/и и разговори с продължителност до 30 (тридесет) секунда/и се таксуват като 30 (тридесет).секунда/и, а след 30 (тридесетата) секунда разговорите се таксуват на секунда.
- За изходящите повиквания към национални мобилни мрежи **не прилагаме** такса свързване - първоначална такса нула лева.

4. Декларираме, че няма да таксуваме входящи повиквания.
5. Декларираме, че няма да прилагаме различни цени за разговори в различните часови зони и дни от седмицата.
6. Имаме възможност да прилагаме следните отчетни периоди за издаване на фактури, от които Възложителя е в правото си да избере един съгласно т. 10, гл. II от техническото задание:

№ по ред*	Описание на периода (от дата до дата)
1	От 1-вия ден на отчетния месец в 00:00:00 часа до последния ден на отчетния месец в 23:59:59
2.	От 8-мия ден на отчетния месец в 00:00:00 часа до 7-мия ден на следващия месец в 23:59:59
3.	От 15-тия ден на отчетния месец в 00:00:00 часа до 14-тия ден на следващия месец в 23:59:59
4.	От 22-рия ден на отчетния месец в 00:00:00 часа до 21-вия ден на следващия месец в 23:59:59
5.	
6.	

**\*Не е задължително прилагането на шест периода за отчитане. Прилагат се всички възможни отчетни периоди, които позволява системата за издаване на фактури на участника. В случай, че офертата с най-ниска цена е на участник който, няма възможност да прилага отчетен период за календарен месец, тогава Възложителя избира един от приложените от участника периоди.**

7. Приемаме, че плащането от страна на Възложителя се извършва в срок до 20 (двадесет) календарни дни, след датата на одобряване на фактурата от Възложителя. Цената се представя в български левове, без и с включен ДДС.

8. Приемаме, че единствено и само ние ще бъдем отговорни за евентуално допуснати грешки или пропуски в изчисленията на предложената от нас цена.

9. Декларираме, че всички еднократни разходи, които биха могли да възникнат при предоставяне на мобилни телефонни услуги за нуждите на Министерство на финансите са изцяло за сметка на Изпълнителя и в полза на Възложителя.

Настоящото предложение е валидно 60 (шестдесет) дни от крайния срок за подаване на офертите и ще остане обвързващо за нас, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

**Прилагаме:**

1. Информация за метода на тарифиране – условия за отчитане на стойността на разговора: период и стойност на начално тарифиране на разговора, отчитане на продължителността на разговора.

2. Ценова оферта за всички предлагани от далекосъобщителната ни мобилна мрежа услуги/направления.

Дата: 08.02.2016 г.

Подпис и печат: .....